



# Oikeustapauskokoelma

Asia C-60/15 P

**Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH**  
vastaan  
**Euroopan komissio**

Muutoksenhaku – Oikeus tutustua Euroopan unionin toimielinten hallussa oleviin asiakirjoihin – Asetus (EY) N:o 1049/2001 – Poikkeukset oikeudesta tutustua asiakirjoihin – 4 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta – Kyseisten toimielinten päätöksentekomenettelyn suoja – Ympäristö – Århusin yleissopimus – Asetus (EY) N:o 1367/2006 – 6 artiklan 1 kohta – Ympäristötietojen ilmaisemiseen liittyvä julkinen etu – Tiedot, jotka Saksan viranomaiset ovat toimittaneet Euroopan komissiolle ja jotka koskevat Saksan alueella sijaitsevia laitoksia, joita kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmästä annettu unionin lainsäädäntö koskee – Asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden epäminen osittain

Tiivistelmä – Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 13.7.2017

1. *Muutoksenhaku – Valitusperusteet – Peruste, joka esitetään ensimmäistä kertaa vasta muutoksenhaun yhteydessä – Tutkimatta jättäminen – Väitteet, joilla vain laajennetaan kanteessa esitettyä perustetta – Tutkittavaksi ottaminen*

*(Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 170 artiklan 1 kohta)*

2. *Euroopan unionin toimielimet – Yleisön oikeus tutustua asiakirjoihin – Asetus N:o 1049/2001 – Pyyntö saada tutustua ympäristöä koskeviin tietoihin – Asetus N:o 1367/2006 – Poikkeukset oikeudesta tutustua asiakirjoihin – Päätöksentekomenettelyn suoja – Edellytykset – Suppea tulkinta ja soveltaminen – Eron tekeminen päätöksentekomenettelyn ja siihen liittyvän hallintomenettelyn käsitteiden välillä*

*(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 2014/2001 johdanto-osan 11 perustelukappale sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 1367/2006 6 artikla)*

3. *Euroopan unionin toimielimet – Yleisön oikeus tutustua asiakirjoihin – Asetus N:o 1049/2001 – Soveltamisala – Komission hallinnollinen toiminta kuuluu soveltamisalaan*

*(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 2014/2001 2 artiklan 3 kohta)*

1. Ks. tuomion teksti.

(ks. 49–55 kohta)

2. Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi annetussa asetuksessa N:o 1049/2001 yleisölle myönnettyyn oikeuteen tutustua toimielinten asiakirjoihin sovelletaan rajoituksia, jotka perustuvat yleiseen tai yksityiseen etuun liittyviin syihin. Asetuksen N:o 1049/2001 johdanto-osan 11 perustelukappaleen mukaisesti sen 4 artiklassa säädetään erityisesti poikkeusjärjestelmästä, jonka mukaan toimielimet voivat kieltäytyä antamasta tutustuttavaksi

asiakirjaa, jonka sisältämien tietojen ilmaiseminen vahingoittaisi kyseisellä artiklalla suojattuja etuja. Koska näillä poikkeuksilla kuitenkin poiketaan periaatteesta, jonka mukaan yleisöllä on oltava mahdollisimman laaja tutustumisoikeus asiakirjoihin, niitä on tulkittava ja sovellettava suppeasti.

Asetuksen N:o 1049/2001 4 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua käsitteä ”päätöksentekomenettely” on ymmärrettävä liittyvän päätöksen tekemiseen, eikä se kata päätöksen tekemiseen johtanutta hallinnollista menettelyä kokonaisuudessaan. Tämä tulkinta perustuu itse mainitun säännöksen sanamuotoon, ja se vastaa suppean tulkinnan vaatimusta.

Unionin toimielinten ja elinten hallussa oleviin ympäristötietoihin tutustumista koskevasta oikeudesta on todettava, että mainittu tulkinta asetuksen N:o 1049/2001 4 artiklan 3 kohdan ensimmäisestä kohdasta on omaksuttava myös tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin annetun asetuksen N:o 1367/2006 tarkoituksen perusteella. Kyseisen asetuksen 6 artiklassa tosin vain todetaan, että asetuksen N:o 1049/2001 4 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyä poikkeusta on tulkittava suppeasti, eikä siinä täsmennetä kyseisessä säännöksessä tarkoitettua päätöksentekomenettelyn käsitettä. Århusin yleissopimuksen 4 artiklan 4 kappaleen a kohdassa määrätään kuitenkin, että ympäristötietoa koskeva pyyntö voidaan evätä ainoastaan, jos tiedon ilmaiseminen vaikuttaisi haitallisesti viranomaisten neuvottelujen luottamuksellisuuteen, jos kansallisessa lainsäädännössä säädetään tällaisesta luottamuksellisuudesta, eikä siinä viitata sen hallinnollisen menettelyn kokonaisuuteen, jonka päätteeksi kyseiset viranomaiset toimivat.

(ks. tuomion 62–64 ja 76–81 kohta)

3. Vaikka komission hallinnollisen toiminnan alalla oikeuden tutustua asiakirjoihin ei tarvitse olla yhtä laajaa kuin unionin toimielimen lainsäädännöllisen toiminnan alalla, tämä ei merkitse kuitenkaan millään tavalla sitä, että kyseinen toiminta jää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi annetun asetuksen N:o 1049/2001 soveltamisalan ulkopuolelle, koska kyseistä asetusta sovelletaan sen 2 artiklan 3 kohdan mukaan kaikkiin toimielimen hallussa oleviin asiakirjoihin, toisin sanoen toimielimen laatimiin tai sen vastaanottamiin ja sen hallussa oleviin asiakirjoihin kaikilla unionin toiminnan aloilla.

(ks. 85 kohta)